綜合新聞

內閣顧問陳雪英返雲 週日茶會招待各親友

（雲訊）加京中樞政府國務院顧問陳雪英，自一九七〇年赴京擔任主管各民族文化政務以來，行將兩載，近士達孔拿區業主與仕客協會，以該會自獲政府撥款五百萬元修葺該區後，有關修葺建築等督導與設計事宜，需員主理，乃再三函電交馳，催促其返雲主持，頃悉渠經於前日返抵雲，行裝甫卸，日昨即行參與該會執行委員會會議，并悉其將於本週廿三日（星期日）下午二時至五時，在奇化街六五八號私邸舉行茶會，招待該會執行委員，並各街坊鄰里，屆時至希該區所有業主　及各仕客，依時赴會，共叙桑蘇云。

黃氏總會主席 歡宴黃良石君

（雲訊）卡城黃族宗親會歷任要職，及各社團之領導者黃良石先生，昨偕同其公子來雲埠公幹，特訪候此間黃氏宗親總會，該總會主席湯禮君，以嘉賓光臨，特于昨十四日下午六時，假座位仁酒家設筵歡讌，席間暢談族務，良石君特助黃氏宗親總會開募費三千元，及漢升體育會經費二十元，熱誠可嘉云。

日本大師講佛道禪法

（雲訊）本市片打街東一一六號佛教會本二十三日（星期日）下午二時舉行演講會，特請日本佛學兼道學大師日野教授講演密宗與中國道教融會打座法，並闡釋靈學與佛學天眼通修持法講學，再放演七彩佛國古蹟影片，供未曾到者觀看，凡有研究佛學道學者，可往參觀，勿失良機。

香港名中醫林蘇民 來雲訪親兼施義診

香港名中醫林蘇民，於本月十五日訪雲高華，有全加中華總會館主席林西屏及林醫師親友多人親到機場歡迎林醫師多年來環遊各國為中外人士治愈各種奇難雜症，深受英法南美皇家及海外人士所敬重，外文報紙均以頭條刊出報導，享譽國際醫壇，治愈秘魯白衣主教陰毒，半身不遂症，又治一位老神父心臟擴大兼用針灸痊愈，獲贈馬皇冠十字勳章，是羅馬最高獎章，旅台國大代表李華裕之六歲外孫，心臟腫脹　經台北中心診所心電測驗及心病療養院診斷為先天性心臟擴大雞胸凸出症，除冒險開刀外無法醫治，幸旅居舊金山適逢林醫師應邀，在美經壹月醫療即完全治愈，雞胸復恢平坦，工程師高柏貴之八歲啞子求林醫師治愈，能開口說話，現在已讀書。（未完）

黃恭信君九耄壽慶

（卡城訊）本埠殷商及黃氏宗親名譽會長黃恭信君，年登九拾，其子女潮駒等，散居加美各埠，昨七月十六日前齊集兒女孫總共八十多人團叙一堂，為其嚴父祝壽賜嘏之慶，歡宴親友，該日六時假座樂僑酒家，開讌廿餘席，禮堂張掛卡城黃氏宗親會敬送壽帳座，及昆仲聯同餽送花籃成雙，壽糕成盤，美酒兩瓶，雪茄成盒，陳列首席，佈置堂皇華麗，嫣紅婉紫，馥郁芬芳，以黃翁平生，篤信基督，好仁樂義，慈祥愷者，對族務之建樹，不惜餘力，深得宗人之愛戴也，在宴會之始，首由司儀黃鴻君領導行禮如儀　由良石君宣佈壽宴之旨，繼請黃翁友好黃廷英博士，馬若夢，張椿積，馬文經，馬炳楄君等先後致詞，對黃翁仁德，甚加表揚，繼請乾相君讀雲埠黃氏宗親總會，文彊學校，漢升體育會及寧陽會館，龍伍君賀電，又由會鴻君宣佈黃翁在喜慶，餘不忘慈善，樂捐助雲埠黃氏宗親會卅元，文彊學校壹百元，漢升體育會卅元，台山寧陽會館卅元，本埠黃氏宗親會貳百元，中華協會壹百元，協和教會壹千元，神召會壹百元，華僑學校壹百元，先後由黃寶深，偉成，年方，偉信，謝侃，何榮穩，繆堪聲，（未完）

訃告

先室朱門李氏夫人痛於一九七二年七月十八日下午十一時病終於中央醫院神閩享壽七十有四歲謹擇於七月廿五日（星期弍）下午壹時假座丹李維街暗市嶺殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於伙士蘭墓園　忝屬

宗親戚友世誼哀此訃

聞

杖期夫　朱由康
哀子　耀庭
哀女　翠容　適陳門
媳婦　陳美愛
男孫　國傑
女孫　珊瑜
女婿　陳錫芬
外男孫　家俊家驥家雍
外女孫　秀貞李梨秀雯　仝泣告

治喪處：1671 Frances St.
83 W. Pender St.

駐加民治黨總支部 雲埠民治黨實業部 達權社體育會 聯合通告

本總支部，雲支部，達權社，實業部，體育會，定期於本月廿二日（星期六）下午八時半，召集會議，有要案待決，統請各部全體職員暨男女黨員社員會員屆時出席，共策進行，是所至盼，此佈

駐加民治黨總支部
雲埠民治黨實業部
達權社體育會同啓
公元一九七二年七月廿壹日

達雲戲院　（舊士定街東壹五〇號）

夏令季節特別貢獻　選映古裝歌唱粵片　新派銀幕新放影師

七月廿二日（星期六）
掌上舞姬　顛倒君王
㈠趙飛燕　興愛情重　永結鴛鴦　鄭碧影　蘇少棠
㈡花神　何非凡　梅綺

七月廿三日（星期日）
自宵好會　邂逅佳人
㈠花燈記　忠義正氣　磅礡瀛寰　任劍輝　羅艷卿
㈡張玉喬　[illegible]碧雲　陳錦棠

正午十弍時半開始下午十時半完場
入場券：成人一元

E. B. GIBBONS CO. LTD.
2168 Kingsway Vancouver, B. C.
古勁生　公司電話 434-2474，住宅 253-6281

▲雲埠旺埠中西餐館，可容百五十人，樓上四新型柏文，旁為埠內最大酒店及私人停車場，生意與設備售十一萬六千九百，年批好，實業另行實議，有意請電話 George Kerr 939-7892

▲本汝比叁睡房公寓式屋，有土庫，壹年新，售價壹萬七千五，可充鈔期，首期壹千弍。

▲四年新，叁睡房，硬木地，土庫設備齊全，開價叁萬五千九。

▲本埠西區近四十一街兩睡房靚屋，後園有菓樹，環境優美，交通方便，售價叁萬弍千元。

牛扒屋
HOUSE OF STEAKS
1177 W. Broadway
TEL: 736-4585

各式牛扒 紅燒乳鴿 燒焗龍蝦 吉列大蝦

特請香港兩屆歌后 黃煒君小姐 及歌唱比賽冠軍 衛彬先生 逢星期五、六、日晚演唱中西流行歌曲助興，不加收任何費用。

想買黃金作投資用？

加帝國商業銀行分行可代理買黃金手續，貴處本行分行願隨時以詳細情形奉告，請即前往接洽。

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE

雲高華─華新書局

御堂夢　一元七毛五
癡夢　一元七毛五
青春熱　一元七毛五
狂風雲雨　一元七毛五
牡丹玫瑰茉莉　一元五
青草地上　一元七毛五
火祭式十歲　一元七
後園　一元七毛五
昨夜淚痕　一元三毛
晚安嘉莉　一元三毛
七顆[illegible]星　全三冊　四元五
以上梁鳳著

傀儡俠　全四冊　六元弍　秦紅著
鐵鞋萬里征　全三冊　三元七毛五　秦紅著
風虎雲龍　全三冊　三元七毛五　慕容美著
紫煞秦　全三冊　四元七　東方英著
千手劍　全三冊　三元　柳殘陽著
幻影追魂　全四冊　六元弍　宇文瑤璣著
戒刀　全三冊　四元四　秦紅著
血路　全三冊　三元四毛五　秦紅著
仙劍潭　全三冊　三元三　上官琦著
千人塚　上下冊　三元五　高皋著
風塵劍客　一元三　燕山人著
以上[illegible]書

外埠寄費另計

Wah Sun Book Shop 178 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

陳健循 Kinson Chan

公司 824-2441
住家 437-4860
Rutherford Thompson McRae Ltd
1445 East 41st Ave.
Vancouver 15, B. C

▲十九街東近運寓，白人業主，七年新一廳三房豪華住宅，土庫一廳三房，三副水廁，兩台車房近交通學校

▲西區，旺餐館，一流設備及裝修，四十一個座位，短營期，門市開六日，租平有長批，僅開價一萬五千九

▲北區，中型靚街角菓舖連實業，樓上宿舍一廳三房，做獨市生意每日三百七，商業地有停車場，取八萬九

▲東區，白人業主，數年新，一廳三房美麗住宅多間，土庫完成一廳兩房，浴廁等，兩台車房，交通學校便，

▲北區大型菓舖生意，業主經營十八年現想退休，日常做七百，一流設備，十年批有停車場，首期一萬另點貨

▲近雞埠，兩年半新廿二個靚柏文，年租三萬五千五，設備完善，有自動升降機及地底停車場，只廿七萬五，

▲廿八街東近緬，四個聯房合法入息屋，各自門口出入，月租四百三，兩獨地，近交通學校，開價三萬五千九

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
Tel 688-6025

本號專營：中國土產，京菓海味，罐頭食品，鮮明肉食，瓷器茶葉，冰霜海產，糖菓餅食，藥材成藥。

最近運到 新鮮水貨
零沽批發 一律歡迎

龍缸皮蛋　龍缸鹹蛋（保證新鮮）　天府花生　靚花生肉
廈門米粉　年糕干　壽字麵　切口津絲　歧江糯粉
寬條麵　銀絲麪　水仙龍眼　珠江荔枝　香菜心　鳳尾魚
韓江魚露　珠江甜醋　油豉筍　鮮草菇　四鮮烤麩
雪菜　搾菜　冬筍　竹筍
五十磅庄絲苗米　每包六元九五
一百磅庄餐館用米　每包十三元五

Lotus Tours Ltd.
420 COLUMBIA ST., VANCOUVER 4, B. C
TEL: 684-2025

僑胞注意
特有各種定期來回香港廉價機票保證乘搭著名公司航機準時起程座位無多請速接洽

安達旅運有限公司

Success Realty Ltd.
REAL ESTATE & INSURANCE
450 MAIN ST., VANCOUVER 4, B. C.
伍澤源黃秀英事務所
辦事處電話 682-5284

伍澤源
733-5743
733-1778

鄭天賜
876-4575

楊志清
324-4218

陳宗怡
新電話 874-2880

伍澤森
253-3881

加利連市
298-0216

鍾偉業
876-9040

實事實業燕梳有限公司
代理燕梳　樓宇按揭
房產收租　一切有垂詢　極表歡迎

伍黃秀英

本號每日接有住屋柏文商業樓新盤，敬請賜函或與本號各營業代表接洽，便知其詳。

▲市面無幾，三年半新雙邊仔屋，每邊三睡房，廳大客廳廚房，土庫有廳房，開價五萬九千元，

▲埠邊殯館連實業，除殯館外另有新屋一間出租，位柏文商業區，大有前途，開價八萬五千

▲市內超級雜貨店，每星期生意約五千五百元至六千，機會難逢，取價二萬四千九百元另點貨

▲小雜貨店兩間，一近華區，另一位高樓大廈林立西區，俱每日生意約百元，業主急讓。

▲近緬街十年新型兩廳三房靚屋全部硬木地枱鋪新地氈，有陽台車棚，近學校又近巴士，取價三萬弍千五。

▲四層樓紅磚商業樓近華埠樓上有卅七個房，樓下可經營餐館什貨舖或會所，取價九萬五先交三萬五。

▲什貨舖每月生意壹萬元在興旺埠中心，易管理利錢厚業主退休取價一萬二，機會不可多得。

▲什餘年屋，有三睡房，近展覽會，高爽土庫，新屋頂，新電氣及水喉。

▲商業樓，位此區，樓下舖位，樓上柏文，年收租九千餘元，投資良機。

▲全新叁房兩廳靚屋，近京士威街，學校，巴士都在附近，上佳建築，歡迎詢問。

▲大小柏文，收租樓宇，請電詢問

▲西區屋街超級菓舖，一流設備，年做十八九萬每月舖租三十元，銀㬥短，包賺錢生意，可加賣鮮花，有價讓。

▲京士威中型菓舖，熱鬧街角地，售大批花菓，月做生意大七千，開價七千五，試還價。

▲五十四街夾乃路九年新屋，三房兩廳，硬木地，土埠娛樂室及廁　開價三萬九千四

▲唐人街靚屋，一廳三睡房，高土庫，內外雅潔堅實，好地位，開價一萬九千五，抵買。

▲一廳四睡房，近展覽會，交通學校十分方便，只開價二萬二千三百元，西人業主急讓。

▲十四年新，一廳三睡房，土庫全部完成有一廳兩房，業主已購新屋，開價三萬一千九。

▲另有一廳兩房石米屋，可試還價一萬一千九，又域多利一廳三睡房，土庫完成，一萬四千九，

▲百老匯醫生大廈對面花店一間：十五年歷史，開價六千五，設備已值，舖主退休，試還價。

▲位菲沙街開市洗衣店生意，十七部洗衣機，六部乾衣機，任何人均識經營，開價二萬六千九

▲北區上選商業用地一幅，二百二十五尺乘一百三十四尺。

▲祗一萬六千元，三睡房，地區良好，詳情請問加利連市，三九八、〇二一六，實事實業公司六八二、五二八四

▲近域多利一廳四房靚屋新式廚房共兩副水廁土庫另有房石米牆有車房二萬六千元

▲十七年合法新型孖屋每層兩廳兩房各自門口土庫一廳三房再用水喉，十五街夾乃路

▲三年新兩廳三房土庫完成一廳兩房水廁廚房上等材料，京士威大道先交現款萬五千一

▲片打街夾乃磨街一廳三房同新屋一樣靚土庫有一廳兩房廁房收租百四十元先交萬貳千